

Súd: Okresný súd Levice  
Spisová značka: 12C/208/2016  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4316209634  
Dátum vydania rozhodnutia: 12. 12. 2017  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Miriam Pintová  
ECLI: ECLI:SK:OSLV:2017:4316209634.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Levice v spore žalobcu: P., právne zastúpeného: JUDr. Jiří Šmída, advokát so sídlom Ul. Svornosti 43, Bratislava, proti žalovanému: D., o zaplatenie 3.911,27 eura s príslušenstvom, sudkyňou JUDr. Miriam Pintovou, takto

### rozhodol:

- I. Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi sumu 1.867,74 eur s úrokom z omeškania vo výške 5,05 % p.a. od 4.10.2014 do zaplatenia a to v lehote do troch dní od právoplatnosti rozsudku.
- II. Vo zvyšnej časti súd žalobu zamietla.
- III. Žiadna zo strán nemá právo na náhradu trov konania.

### odôvodnenie:

1. Žalobca žalobou doručenou súdu dňa 2.6.2016 žiadal, aby súd platobným rozkazom zaviazal žalovanú žalobcovi zaplatiť sumu 3.911,27 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,05 % p.a. zo sumy 2.742,59 eur od 4.10.2014 do zaplatenia. Žalobca v žalobe uviedol, že 11.3.2010 právny predchodca žalobcu Slovenská sporiteľňa, a.s. uzatvorila so žalovanou zmluvu o úvere č. 6XXXXXXXXX, na základe ktorej zmluvy poskytol právny predchodca žalobcu žalovanej bezúčelový úver vo výške 3.000 eur a žalovaná sa zaviazala úver hradiť formou 120. mesačných splátok (výška splátky 1/99 eur do dňa 31.3.2010, výška splátky istiny 46,97 eur odo dňa 1.4.2010), vždy k 1. dňu v mesiaci. Úrok bol dohodnutý vo výške 13,10 % ročne, celkové náklady spojené s úverom predstavovali sumu 2.703,81 eur a to do 1.2.2020 a celková čiastka, ktorú sa žalovaná zaviazala uhradiť tak činila 5.703,81 eur. Vzhľadom k tomu, že žalovaná úver neuhradila tak, ako sa zmluvne

2 12C/ 208/2016

zaviazala, dostala sa do omeškania a právny predchodca žalobcu výzvou zo dňa 8.9.2014 žalovanú vyzval k úhrade a zároveň ju upozornil na možnosť mimoriadneho zosplatnenia úveru ale nakoľko žalovaná na výzvu nereagovala, právny predchodca žalobcu úver dňa 3.10.2014 na základe ustanovenia článku 7.6.1 VOP zmluvu úver zosplatnila. Predmetná pohľadávka, ako uviedol žalobca, vrátane jej príslušenstva, bola na žalobcu podstúpená a to zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 29.10.2014, istina činila 2.742,59 eur, a príslušenstvo (zmluvný úrok 952,62 eur, zmluvný úrok z omeškania 94,03 eur, zákonný úrok z omeškania odo dňa zosplatnenia do postúpenia 37,78 eur a pôvodné poplatky 122,03 eur), činilo 1.206,46 eur, pričom zmena veriteľa bola žalovanej oznámená listom zo dňa 11.11.2014.

2. Okresný súd Levice dňa 11.7.2016 pod sp.zn. 12C/206/2016 - 29 vydal platobný rozkaz, ktorým žalovanú zaviazal žalobcovi zaplatiť sumu 3.911,27 eur s úrokom z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 2.742,59 eur od 4.10.2014 do zaplatenia.

3. Z dôvodu, že platobný rozkaz nebolo možné doručiť žalovanej do vlastných rúk, Okresný súd Levice uznesením č.k. 12C/208/2016- 53 zo dňa 21.9.2016 v zmysle § 266 ods. 3 CSP platobný rozkaz zrušil a vo veci nariadil pojednávanie. Právny zástupca žalobcu sa na pojednávanie nedostavil, neúčast' neospravedlnil, nepožiadal o odročenie termínu pojednávania z dôležitého dôvodu. Neprítomná žalovaná, doručenie mala vykázané, súd pojednával v neprítomnosti právneho zástupcu žalobcu a žalovanej.

4. Na základe vykonaného dokazovania súd zistil nasledovný skutkový a právny stav :  
Dňa 11.3.2010 bola medzi právnym predchodcom žalobcu ako veriteľom - Slovenská sporiteľňa, a.s. a žalovanou ako dlžníčkou uzavretá zmluva o splátkovom úvere č. XXXXXXXXXX ( čl. 4-6), ktorej súčasťou sú všeobecné obchodné podmienky ( čl. 7-12), na základe ktorej zmluvy o splátkovom úvere bol poskytnutý žalovanej úver vo výške 3.000 eur, druh úveru spotrebný, na Čokoľvek pre mladých, úroková sadzba- fixná do splatnosti, 13,10 % p.a. v deň uzatvorenia úverovej zmluvy, spracovateľský poplatok 89,59 eur, uhradený pri uzatvorení úverovej zmluvy z prostriedkov úveru, poplatok za správu úveru 1,99 eur mesačne odo dňa uzavretia úverovej zmluvy, výška splátky a splatnosť od prvého čerpania úveru do 31.3.2010 vo výške 24,92 eur mesačne, k poslednému dňu v kal. mesiaci ( splátka vo výške úrokov a poplatkov) od 1.4.2010 vo výške 46,97 eur ( ďalej len „ splátka“) / mesačne, k 1. dňu kal. v mesiaci ( splátka vo výške istiny, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov, nákladov banky, spojených s úverom), počet splátok 119 od 1.4.2010 konečná splatnosť 1.2.2020, ročná percentuálna miera nákladov 16,34 %, priemerná hodnota RPMN 19,11 %, celkové náklady spojené s úverom 2.703,81 eur.

5. V doplňujúcom vyjadrení doručenom žalobcom bolo preukázané ( čl. 78 - 80), že žalovaná z poskytnutého úveru uhradila celkovo sumu 1.132,36 eur. Žalobca k uvedenej úhrade žalovanou teda vo výške 1.132,36 eur uviedol, že suma 1.132,36 eur bola započítaná vo výške 319,02 eur na istinu pohľadávky, vo výške 262,07 eur na poplatky za správu úveru a spracovateľský poplatok, vo výške 549,54 eur na riadny ( zmluvný úrok a vo výške 1,73 eur) na úrok z omeškania.

6. Podľa § 52 ods. 1 OZ, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

3

12C/ 208/2016

7. Podľa § 52 ods. 2 OZ, ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

8. Podľa § 53 ods. 1 OZ, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o predmet plnenia, cenu plnenia alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

9. Podľa § 54 ods. 1 OZ zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktorému tento zákon priznáva alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

10. Podľa § 2 Zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom ku dňu 11.3.2010 na účely tohto zákona sa rozumie

- a) spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme,
- b) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom,
- c) celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými so spotrebiteľským úverom všetky náklady vrátane úroku a poplatkov, ktoré sú spojené s poskytnutím spotrebiteľského úveru, s výnimkou

1. sankcií, ktoré je spotrebiteľ povinný zaplatiť za nesplnenie záväzku uvedeného v zmluve o spotrebiteľskom úvere,
  2. poplatkov, ktoré je spotrebiteľ povinný zaplatiť pri kúpe tovaru alebo služby okrem kúpnej ceny tovaru alebo kúpnej ceny služieb,
  3. poplatkov za prevod peňažných prostriedkov a za udržiavanie účtu určeného na získanie platieb na úhradu spotrebiteľského úveru, platenia úrokov a iných poplatkov s výnimkou prípadov, keď spotrebiteľ nemá možnosť výberu veriteľa a tieto poplatky sú neprímerane vysoké v porovnaní s obvyklými poplatkami za obdobné úvery. To sa nevzťahuje na poplatky za vyberanie takýchto úhrad alebo platieb bez ohľadu na to, či sa vykonávajú v hotovosti alebo inak,
  4. členských príspevkov pre profesijné a záujmové združenia alebo skupiny,
  5. poplatkov za poistenie alebo záruky, okrem tých poplatkov, ktoré sú určené na zabezpečenie platby veriteľa v prípade smrti, invalidity, choroby alebo nezamestnanosti spotrebiteľa v sume rovnakej alebo menšej, ako je celková výška spotrebiteľského úveru, úroku a poplatkov, ktoré musia byť určené veriteľom ako podmienka poskytnutia spotrebiteľského úveru,
- d) ročnou percentuálnou mierou nákladov sadzba, ktorá sa aplikuje pre výpočet podľa prílohy č. 1 z hodnoty celkových nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom a výšky poskytnutého spotrebiteľského úveru

4

12C/ 208/2016

e) poplatkami akákoľvek platba, ktorú je spotrebiteľ povinný zaplatiť veriteľovi v súvislosti s poskytovaním úveru, okrem úrokov

11. Podľa § 497 OBS v znení účinnom ku dňu 11.3.2010 zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

12. Podľa § 3 ods. 1 Zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom ku dňu 11.3.2010 veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; 3) v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci.

13. Podľa § 3 ods. 2 Zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom ku dňu 11.3.2010 spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

14. Podľa § 3 ods. 5 Zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom ku dňu 11.3.2010 pred uzavretím zmluvy o spotrebiteľskom úvere musí byť spotrebiteľ písomne oboznámený so zmluvnými podmienkami podľa § 4 prostredníctvom ustanoveného vzoru formulára. Na požiadanie musí veriteľ poskytnúť spotrebiteľovi ďalšie doplňujúce informácie.

15. Podľa § 4 ods. 1 Zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom ku dňu 11.3.2010 zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

16. Podľa § 4 ods. 2 Zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom ku dňu 11.3.2010 zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať:

- a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,
- b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby,

5

12C/ 208/2016

g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,

- h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu,
- i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú ku dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7 a) ods. 2 za príslušný kalendárny štvrťrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrťrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok,
- l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- m) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c) v prvom až piatom bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad,
- n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľských úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti,
- o) upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- p) práva spotrebiteľa podľa § 7
- q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- r) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- s) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. 1.

17. Podľa § 4 ods. 3 Zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom ku dňu 11.3.2010 pri nesplnení podmienok podľa ods. 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná ak bol spotrebiteľovi na jej základe

- a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo
- b) dodaný tovar alebo poskytnutá služba.

Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa ods. 2 písm. a), b), d), až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

18. Podľa § 4 ods. 4 Zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom ku dňu 11.3.2010 od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere.

6

12C/ 208/2016

19. Podľa § 4 ods. 5 Zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom ku dňu 11.3.2010 veriteľ môže postúpiť pohľadávku len ak to pripúšťa osobitný predpis. Ak dôjde k postúpeniu pohľadávky z veriteľa na tretiu osobu, postupuje sa podľa osobitného predpisu.

20. Podľa § 5 Zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom ku dňu 11.3.2010 ak bol spotrebiteľský úver poskytnutý na zakúpenie tovaru alebo poskytnutie služby, veriteľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť, 9) ak je spotrebiteľ v omeškaní jednej splátky za časové obdobie dlhšie ako tri mesiace alebo dvoch splátok.

21. Po preskúmaní uvedenej úverovej zmluvy mal súd za to, že uvedená úverová zmluva je jednoznačne zmluvou spotrebiteľskou a táto bola uzatvorená v zmysle zákona č. 258/2001 účinného ku dňu uzatvorenia predmetnej zmluvy, z uvedenej zmluvy bolo preukázané, že veriteľ Slovenská sporiteľňa poskytla žalovanej úver vo výške 3.000 eur. Po preskúmaní uvedenej zmluvy súd konštatuje, že uvedená úverová zmluva je v zmysle § 4 ods. 3 zákona č. 258 bezúročná a bez poplatkov, nakoľko po preskúmaní uvedenej zmluvy mal súd za to, že táto neobsahuje náležitosti v zmysle § 2 zákona, nakoľko táto neobsahuje náležitosti podľa § 4 ods. 2 uvedeného zákona, keďže táto neobsahuje správnu RPMN, ktorá predstavovala sumu 16,24 % na rozdiel od nesprávne uvedenej RPMN 16,34 %, zároveň

absentujú určité a zrozumiteľné určenie termínu splátok, istiny, úrokov a iných poplatkov podľa § 4 ods. 2 písm. i/ uvedeného zákona, celkovú sumu ktorú je povinný spotrebiteľ uhradiť, ako ani špecifikáciu splátok a to určenie zrozumiteľného výpočtu splátky, ktorú je povinný spotrebiteľ uhradiť, keďže zo zmluvy o úvere nie je zrejmé, v akej výške zo splátky vo výške 46,97 % predstavujú z tejto splátky výška istiny, výška úrokov, výška úrokov z omeškania, poplatkov a nákladov banky.

22. Z dôvodu, že úverová zmluva je tak bezúroková a bez poplatkov a z tejto úverovej zmluvy žalovaná z poskytnutého úveru 3.000 eur uhradila, ako doznal sám žalobca sumu 1.132,36 eur, súd zviazal žalovanú zaplatiť žalobcovi rozdiel medzi skutočne poskytnutým úverom vo výške 3.000 eur a sumou, ktorú žalovaná z poskytnutého úveru zaplatila, t.j. celkovo sumu 1.867,74 eur a to spolu aj s úrokom z omeškania vo výške 5,05 % ročne od 4.10.2014, kedy sa žalovaná dostala plnením do omeškania a to v zmysle § 517 ods. 1,2 O.Z. v spojení s § 3 nariadenia vlády 87/1995 Z.z. tak, ako je uvedené vo výrokovej časti I. predmetného rozsudku. Vo zvyšnej časti súd žalobu ako nedôvodnú zamietol.

23. Podľa § 255 ods. 1 CSP súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

24. Súd o trovách konania rozhodol tak, že žiadnej zo strán sporu nepriznal nárok na náhradu trov konania, s poukazom na pomer úspechu a neúspechu strán sporu, s tým, že žalobca mal úspech v časti o zaplatenie sumy 1.867,74 eur, žalovaná vo zvyšnej časti uplatneného nároku, teda vo výške zaplatenia sumy 2.043,53 eur, t.j. prihliadnúc na nepatrný rozdiel medzi pomerom úspechu a neúspechu žalobcu a žalovanej, súd náhradu trov konania tak nepriznal žiadnej strane sporu.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia v 2-och písomných vyhotoveniach prostredníctvom podpisaneého súdu na Krajský súd v Nitre.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania (§ 127 CSP) uvedie; proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha ( odvolací návrh ) (§ 363 CSP).

Podľa 365 ods. 1 odvolanie možno odôvodniť len tým, že:

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa ods. 3 citovaného ustanovenia odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa § 366 CSP prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Ak povinný (žalovaný) dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený (žalobca) môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (zákona č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti a o zmene a doplnení ďalších zákonov v platnom znení - Exekučný poriadok).